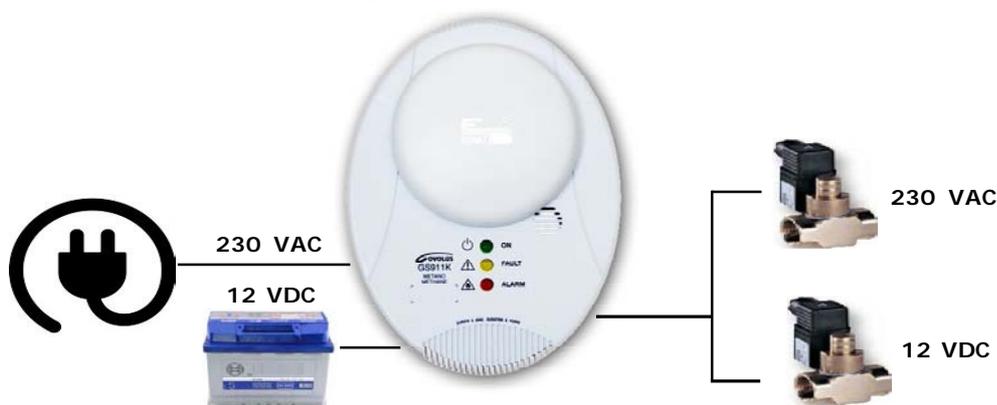


Détecteur de gaz à usage domestique RGX100 - v. 14

pour la protection de votre famille



Les années d'expérience dans le domaine civil et la connaissance du marché combiné avec le prestige qui depuis plus de quarante ont toujours distingué **BEINAT Srl**, ont permis la conception et la création du nouvelle détecteur de fuite de gaz à usage civil qui a la prérogative de pouvoir contrôler grâce au capteur catalytique la présence de "**gaz explosif**" Méthane ou GPL.

Avec le relais incorporé, le **RGX100** peut actionner des électrovannes, des sirènes, tout autre dispositif de signalisation d'alarme.

Une série de perspicacités techniques rendent ce détecteur de fuites gaz extrêmement polyvalent, fiable, précis et sûr.

Grâce à un jumper (cavalier) interne il est possible choisir le fonctionnement à impulsions du relais pour brancher des électrovannes à réarmement manuel ou le fonctionnement continu du relais pour actionner des électrovannes N.F en classe A et des sirènes.

Le relais libre de tension, permet ensuite d'installer plusieurs détecteurs sur une seule électrovanne en garantissant le contrôle de plusieurs endroits.

Le cadre technique du détecteur est complété par **un spécial circuit de contrôle du degré d'efficacité** du capteur catalytique qui signale promptement un éventuel défaut.

Ces caractéristiques techniques rendent le détecteur idéal pour la sécurité dans les environnements et milieux civils selon les **NORMES EUROPÉENNES**.



Important: Les opérations de montage/entretien de l'appareil doivent être effectuées par un personnel qualifié conformément aux lois et les normes en vigueur.

Le constructeur n'assume aucune responsabilité quant à l'utilisation des produits qui doivent se conformer aux normes environnementales.



Note importante

Avant de brancher l'appareil, il est recommandé de lire attentivement la notice technique et de la conserver pour une utilisation ultérieure.

Il est également recommandé d'effectuer correctement les branchements électriques selon les schémas inclus en respectant les consignes de sécurité et les normes.

N.B. Consulter la notice technique dans tous les cas où le symbole à côté est présent



Notice technique
installation/emploi

CONFORMITE



EN 50194
CEI 216-3
EN 50270
EN 61010-1

Installation EN 60079-29-2
Rapports délivrés - TUV Italia

Precauzioni

ASSICURARSI dell'integrità del rilevatore dopo averlo tolto dalla confezione.

Verificare che i dati scritti sulla scatola siano corrispondenti al tipo di gas usato.

Quando si effettua il collegamento elettrico seguire attentamente il disegno.

Ogni uso diverso da quello per cui il rilevatore è stato progettato è da considerarsi improprio, per cui la **BEINAT S.r.l.** declina ogni responsabilità per eventuali danni causati a persone, animali o cose.

IMPORTANTE: la prova di funzionamento non va effettuata con il rubinetto del gas poiché questo non garantisce una sufficiente concentrazione per attivare l'allarme generale.

TERMINI e AFFIDAMENTI: l'installazione del rilevatore, la sua manutenzione ordinaria e straordinaria, una volta all'anno, e la messa fuori servizio allo scadere del periodo di funzionamento, garantito dal costruttore devono essere eseguiti **da personale autorizzato o specializzato.**

Per servirvi a lungo e con soddisfazione del vostro Rilevatore di gas **RGX100**, utilizzatelo tenendo presente le precauzioni che seguono.

Non bagnatelo.

Il rilevatore non è impermeabile. Se immerso in acqua o esposto ad alti tassi di umidità può riportare seri danni.

Non lasciatelo cadere.

Forti colpi o cadute durante il trasporto o l'installazione possono danneggiare l'apparecchio.

Evitate i bruschi sbalzi di temperatura.

Variazioni improvvise di temperatura possono provocare la formazione di condensa e il rilevatore potrebbe non funzionare bene.

Pulizia

Non pulire mai l'apparecchio con prodotti chimici. Se necessario lavare con un panno umido.

Evitate assolutamente di avvicinare panni inbevuti con diluenti, alcool e detersivi chimici

ENTRETIEN



• L'utilisateur périodiquement (tous les 6 mois), doit procéder à une vérification du fonctionnement du détecteur en pulvérisant du gaz de test dans les fentes frontales jusqu'à déclencher l'alarme.

• Au moins une fois par an, faire un contrôle plus précis par un technicien qualifié.

• La mise au rebut du détecteur doit être effectué par un personnel qualifié.

Caractéristiques Techniques

Alimentation..... **230/240 VAC 50/60 Hz +/- 10%**
Alimentation secondaire..... **12 VDC ± 10%** en même temps que 230VAC
Charge de la batterie..... Incorporé
Consommation..... 3,1W
Relais d'alarme en déviation..... 10A 250VAC résistifs

Capteur de détection..... Catalytique
Seuil d'alarme..... à 10% de la L.I.E.
Précision de l'appareil..... 1% FS
Pannes au capteur détectées par le circuit de défaut..... interruption, circuit court ou décadence

Durée phase de Test..... 60 secondes
Signaux d'alarme visuel et acoustique..... diode led et Buzzer
Sélection du mode de travail relais..... par Jumper
Boutons de test..... incorporé
Commande Electrovanne..... classe A ou classe B
Température Min. et Max. de fonctionnement..... de - 10 à +40 °C
Humidité Min. et Max. de fonctionnement..... inférieure à 90% d'U.R.
Compatibilité électromagnétique..... EMC **EN 50270**
Degré de protection IP42
Montage..... extérieur au mur ou sur boîtier encastré 503
Boîtier..... ABS auto extinguable
Dimensions boîtier..... 115x150x50mm

Caractéristiques fonctionnelles du capteur gaz

L'installation du détecteur **RGX100**, son entretien ordinaire, extraordinaire, la mise au rebut à l'expiration de la période de fonctionnement garantie par le constructeur doivent être effectués par un personnel autorisé et/ou spécialisé.

Le capteur à technologie **catalytique** a une durée de 6 ans. (en air propre)

La température de fonctionnement de - **10°C** à + **40°C**.

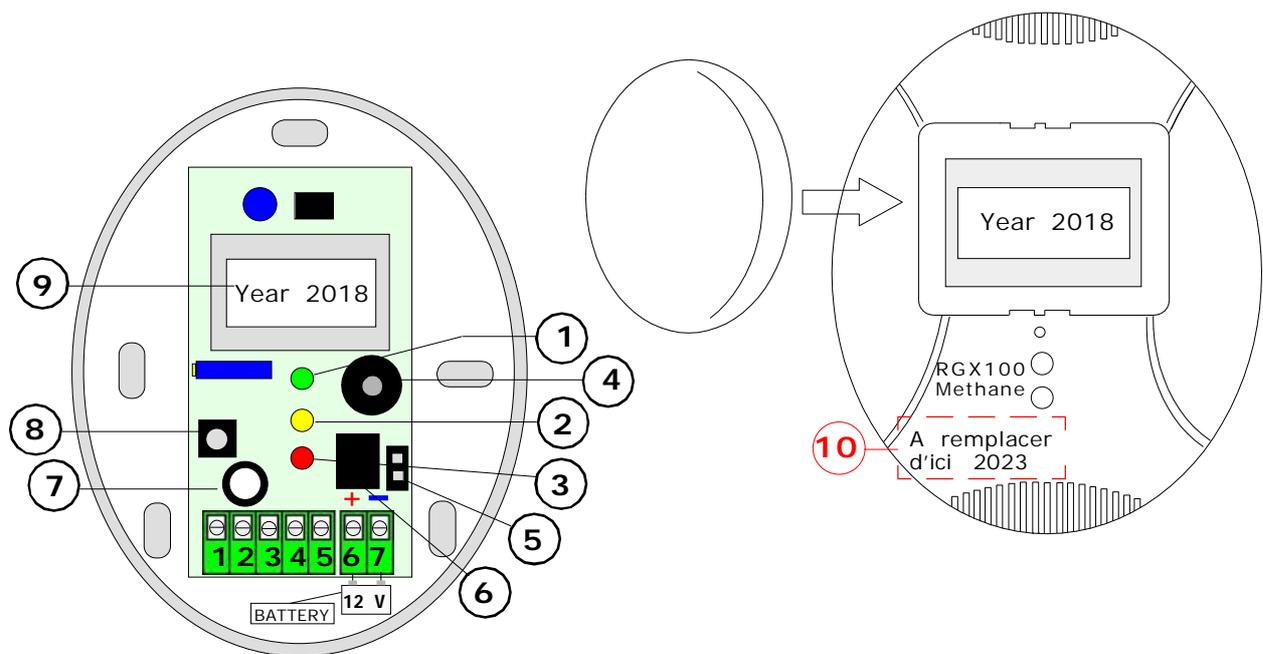
ATTENTION !

Le capteur catalytique ne supporte pas une détection au-delà de **100% de la L.I.E.**, risque de mort naturelle du capteur.

Chaque bouffée instantanée de gaz au-delà de **100% de la L.I.E** réduit la durée de vie du capteur.

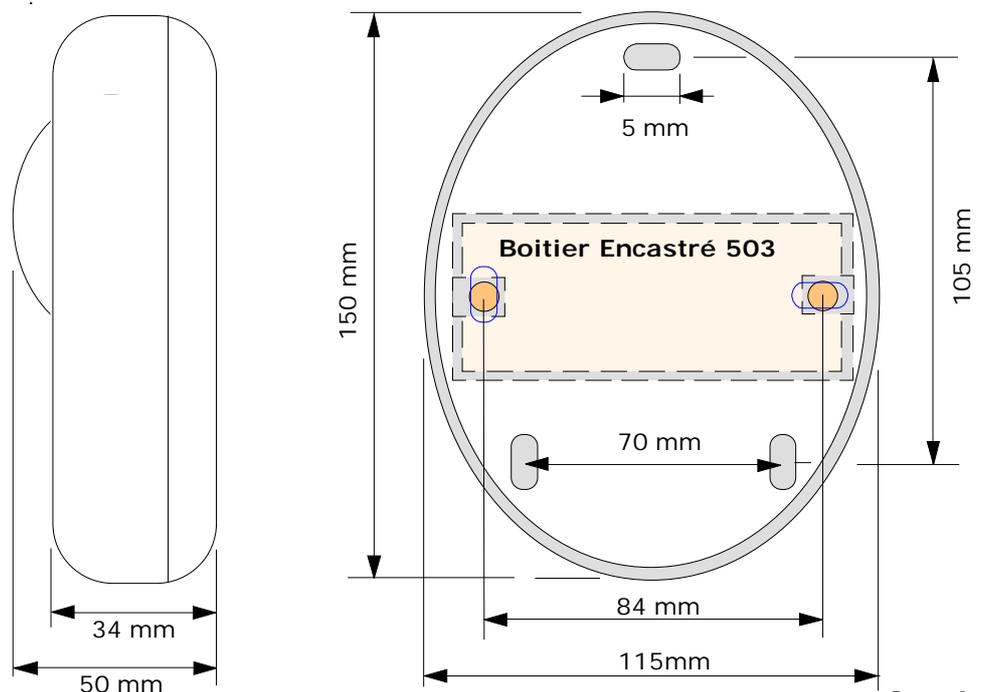
Faire l'essai du détecteur en simulant une fuite de gaz en émettant du gaz par un pulvérisateur précalibré. Un briquet ne garantit pas une simulation de fuite gaz pour effectuer un test efficace..

Composants et Commandes



- 1) Le voyant Led de RÉSEAU, (allumé)
- 2) Le voyant Led de DÉFAUT et de l'expiration de la période d'exploitation
Il s'allume lorsque le capteur catalytique de détection gaz ne fonctionne pas de façon efficace et il doit être substitué par un technicien autorisé.
- 3) Le voyant Led d'ALARME s'allume lorsque le niveau de concentration de gaz dispersé dans l'environnement dépasse le seuil de danger; 10% de la L.I.E.
- 4) Buzzer. (vibreur) Il émet des vibrations lorsque le détecteur a dépassé le seuil d'alarme.
- 5) Jumper de choix du mode de fonctionnement du relais; en fermant les deux pôles le relais fonctionne à impulsions, c'est-à-dire, l'alarme une fois déclenchée, le relais ferme les contacts C et NA pour environ 90 secondes pour ensuite les rouvrir.
Cette perspicacité est nécessaire pour éviter l'endommagement de quelques types de bobines des électrovannes à réarmement manuel. En ouvrant les deux pôles le relais fonctionne en mode continu.
- 6) Relais. Le relais d'alarme commute lorsque le détecteur a dépassé le seuil de gaz fixé
- 7) Capteur Catalytique pour la détection du gaz explosif méthane ou GPL
- 8) Bouton d'Essai sert à simuler une fuite de gaz après l'installation.
- 9) Étiquette d'identification, du matricule et l'année de construction se trouve sous la coupole en ABS
- 10) Date d'expiration du capteur de gaz. **Cette étiquette doit être appliquée par le technicien au moment de l'installation** en tenant compte que le détecteur doit être révisé ou substitué après 5 Ans.

Dimensions



Connexions Electriques



AVERTISSEMENT.

Avant d'effectuer le branchement au réseau électrique, il faut s'assurer que la tension soit correcte. Suivre attentivement les instructions et les branchements selon les Règles en vigueur. Un interrupteur de coupure automatique (identifié de manière appropriée comme dispositif de sectionnement du détecteur) doit être intégré dans le système électrique, adéquatement situé et facilement accessible.

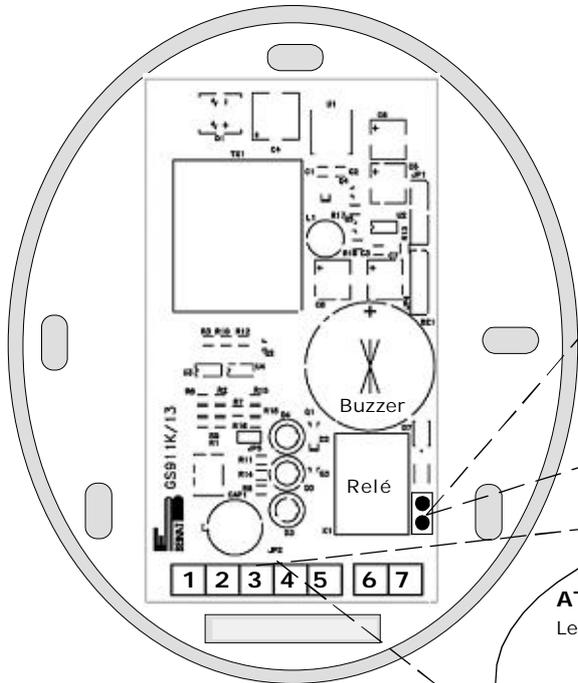
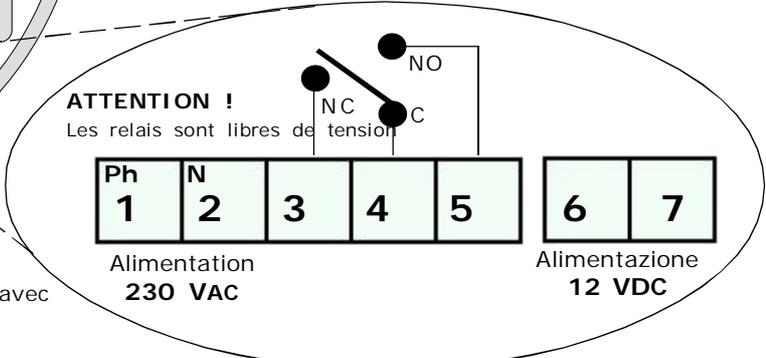
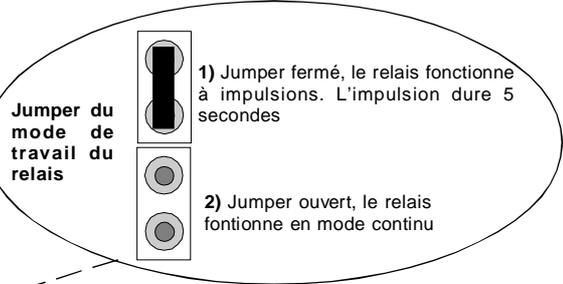


Schéma de principe du détecteur de gaz RGX100

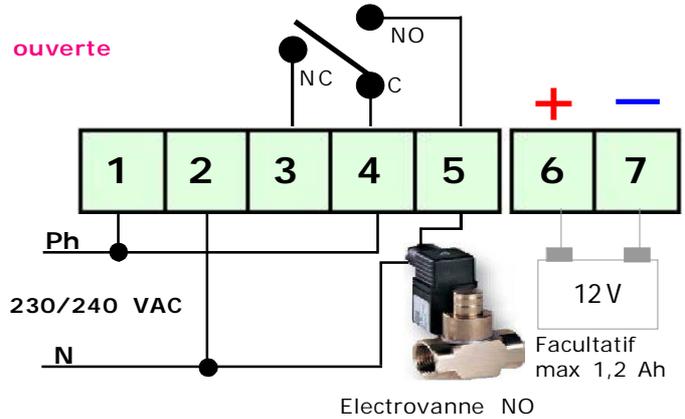


ATTENTION !
Relais libre de tension

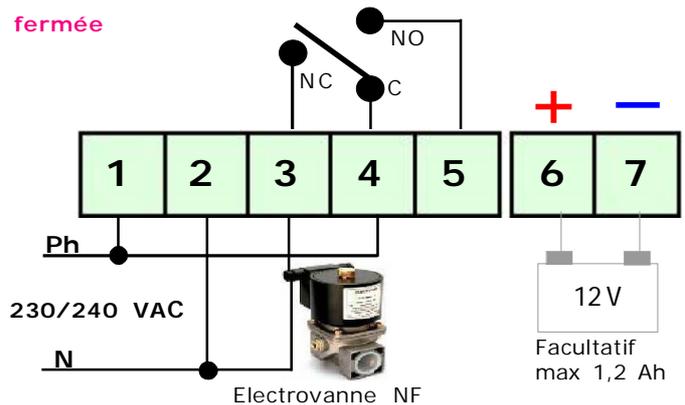
L'alimentation est à 230 VAC et 12 VDC avec batterie de 1,2 Ah

L'électrovanne dessinée est une N.O. 230 VAC.

Branchement avec une vanne normalement ouverte 230 VAC



Branchement avec une vanne normalement fermée 230 VAC

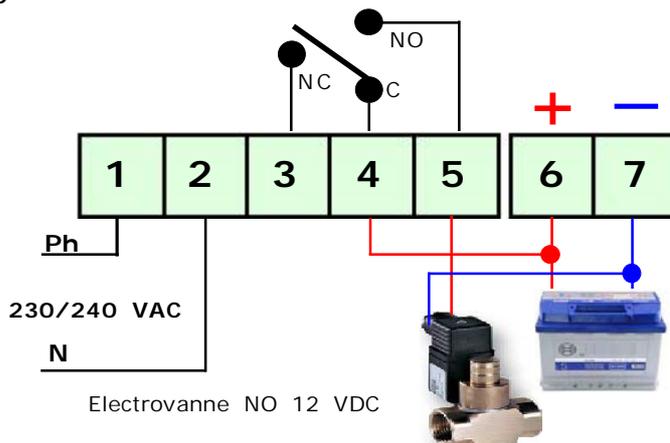


Électrovanne normalement ouverte 12 VDC

ATTENTION !

Relais libre de tension

L'alimentation est à 230 VAC avec une batterie tampon 12 VDC 1,2 Ah MAX



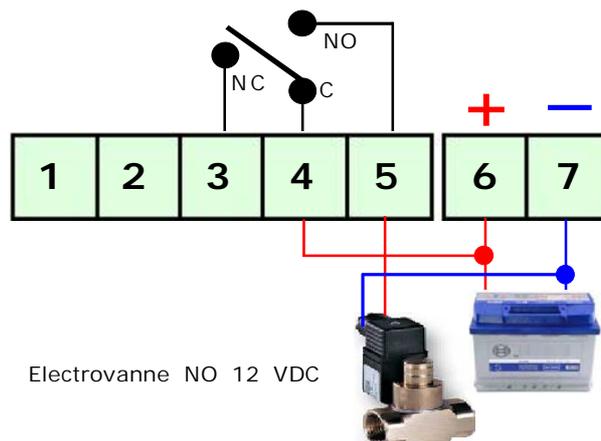
Électrovanne normalement ouverte 12 VDC

ATTENTION !

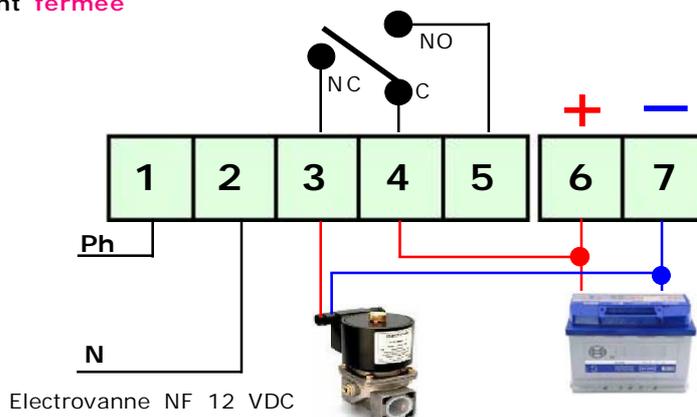
Relais libre de tension

L'alimentation est à 230VAC avec une batterie tampon 12 VDC 1,2 Ah MAX

N.B. La tension de 12 VDC peut être dérivée d'une autre source.



Branchement avec une vanne normalement fermée 12 VDC



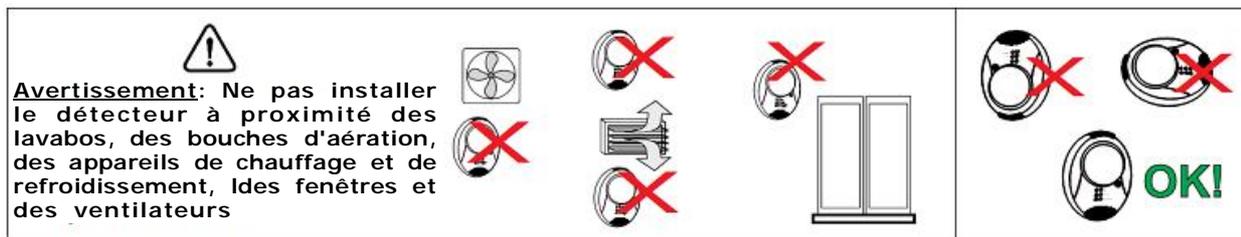
Mesures d'Installation et Position

Élément absolument essentiel pour le bon fonctionnement et une installation correcte du détecteur.
En suivant les suggestions de ce paragraphe on obtiendra une grande précision unie à une absence totale de fausses alarmes.

Le **RGX100** est un appareil apte pour être monté au mur.

Pendant l'installation il est bon de faire diligence dont un appareil électronique nécessite et donc:

- Installer le détecteur loin des sources de chaleur excessive.
- Éviter que des liquides puissent entrer en contact avec le détecteur en se rappelant que sa structure extérieure a un degré de protection IP42

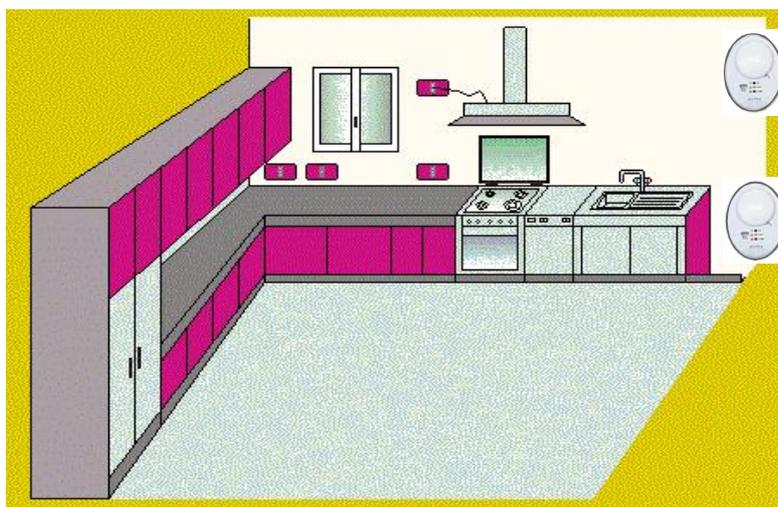


Température de fonctionnement

Ne pas installer dans les endroits où la température est en dessous de 10° C ou au-dessus de 40° C

Le détecteur est conçu pour relever des différents types de gaz méthane ou GPL
Selon le type de gaz à détecter il doit être installé à:

- 30 cm. du point le plus bas du plancher pour détecter **les gaz lourds (G.P.L etc)**
- 30 cm. du point le plus haut du plafond pour détecter **les gaz légers (Méthane etc)**
- Installer le détecteur de 1 m à 4 m des appareils à gaz



Détecteur de gaz méthane
max. 30 cm du plafond

Détecteur de gaz GPL
max. 30 cm du plancher

ORIENTATIONS



L'installation du détecteur n'exempte pas de la conformité de tous les règlements sur les caractéristiques d'installation et de l'utilisation des appareils à gaz. La ventilation des espaces et l'élimination des produits de combustion sont décrites dans les normes d'UNI selon la LOI 1083/71 d'art. 3 et les dispositions légales appropriées.

Mise en service et test

1) A la mise sous tension du détecteur, le voyant Led (vert) de réseau commence à clignoter pour environ 60 secondes. Lorsqu'il arrête de clignoter, le **RGX100** est prêt à détecter.

2) Le led d'**alarme** s'allume et le relais change le mode de travail.
En relâchant le bouton l'alarme cesse, le led s'éteint, le son du buzzer s'arrête et les appareils connectés se désactivent.

Pour compléter le test général, émettre du gaz avec un pulvérisateur précalibré dans 20% de la L.I.E.
Faire un test avec des briquets peuvent endommager le capteur.
Effectuer absolument cette série de tests au moins une (1) fois par an

Avant de contacter un technicien...

Si l'appareil ne s'allume pas

Vérifier que la tension 230V soit présente aux bornes du branchement.

Si le led jaune **FAULT** s'allume.(défaut)

Contrôler que le capteur du détecteur **RGX100** ne soit pas en panne.
Il pourrait être épuisé, après 5/6 ans il doit être substitué.

Si le détecteur déclenche l'alarme intempestivement.

Contrôler qu'il n'y ait pas de fuites de gaz.
Contrôler que les voyants Leds d'alarme et de défaut ne s'allument pas ensemble, dans ce cas contrôler les capsules de détection

Si le détecteur déclenche l'alarme et il ne ferme pas les appareils connectés.

Contrôler que les branchements soient corrects et que le cavallier qui transporte le courant aux relais soit branché.

Nous rappelons que **tous les relais sont libres de tension**.

Consulter le schéma des branchements.

Si le **RGX100** est branché à une électrovanne 12VDC et ne fonctionne pas.

Il n'est pas possible de brancher le détecteur directement aux électrovannes ou sirènes 12 VDC.
il faut recourir à une alimentation externe.

N'apportez aucune modification au détecteur

pour éviter d'altérer l'étalonnage de l'appareil et des décharges électriques.

En cas d'autres défauts, contactez directement un **technicien** spécialisé ou le **revendeur** agréé de la **BEINAT S.r.l.**



ATTENTION ! mesures à prendre en cas d'alarme

- 1) Éteindre toutes les flammes .
- 2) Fermer le robinet principal du gaz ou de la bouteille de GPL.
- 3) Ne pas allumer ou éteindre aucune lumière , ne pas démarrer aucun appareil ou dispositif alimenté électriquement
- 4) Ouvrir toutes les portes et les fenêtres afin d'aérer les lieux.

Si l'alarme cesse il est nécessaire d'identifier les causes et de pourvoir par conséquent.

Si l'alarme continue et les causes de la fuite de gaz e sont pas localisées et éliminées, abandonner les lieux et avertir les services d'urgence.



ASSURANCE. L'appareil est assuré par la SOCIETA' REALE MUTUA pour le R.C. PRODUITS pour une valeur maximale 1.500.000 d'Euro contre les dommages provoqués par le mauvais fonctionnement du dispositif

GARANTIE. L'appareil est garanti pour une période de 3 Ans à compter de la date de fabrication, selon les conditions décrites de suite. Ils seront substitués gratuitement les composants reconnus défectueux, à l'exclusion des étuis ou emballages en plastique ou aluminium, d'éventuelles batteries, et fiches techniques. L'appareil devra parvenir en port franc à la **BEINAT S.r.l.**

La garantie ne couvre pas les pannes dues aux farfouillages de la part du personnel non autorisé, ainsi que des installations erronées ou des négligences dérivantes aux phénomènes étranges au normal fonctionnement de l'appareil.

La société **BEINAT S.r.l.** n'est pas responsable de dommages, directs ou indirects, causés à toutes personnes, animaux ou choses, d'avaries du produit ou la suspension forcée de l'utilisation.



MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES EN FIN DE VIE.

Le symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être porté à un endroit pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, telle que la collecte sélective:

- Dans les points de vente en cas d'achat d'un équipement équivalent.

- Les points de collecte locaux (centres de déchets de collecte, les centres de recyclage locaux, etc...).

En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Attention: dans certains pays de l'Union, tous les produits ne relèvent pas du champ d'application de la loi nationale de recyclage relative à la directive européenne 2002/96/CE et ne font pas partie des produits à récupérer en fin de vie.



Détecteur RGX100 *Lo styling è della b & b design*

Cachet du revendeur

Date d'achat:

Numéro de série:

La Beinat S.r.l. dans le but d'améliorer ses produits, il se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques, esthétiques et fonctionnelles à tout moment et sans préavis..

BEINAT S.r.l.
Via Fatebenefratelli 122/C 10077, S. Maurizio C/se (TO) - ITALY
Tel. 011.921.04.84 - Fax 011.921.14.77
[http:// www.beinat.com](http://www.beinat.com)

 **Commercial** - info@beinat.com
Assistance technique - laboratorio@beinat.com